GARMIN®

DESCENT™ X10

Computer subacqueo



Manuale Utente

Sommario

Introduzione 4
- Operazioni iniziali 4
- Panoramica del dispositivo 4
- Comandi 4

Diving 6
- Avvertenza 0
  - Avvertenze relative alle immersioni 6
- Modalità di immersione 6
  - Uso della modalità di immersione in piscina 7
- Configurazione dell'immersione 7
  - Impostazioni avanzate della modalità immersione 7
  - Impostazione dei gas 8
  - Impostazione di un avviso di immersione personalizzato 8
  - Impostazione delle soglie PO2 8
  - Tempo di non-volo 9
  - Personalizzare le schermate dati 9
  - Condivisione delle impostazioni dell'immersione tra dispositivi 9
- Schermate dati sulle immersioni 10
  - Pagine dati dell'immersione 10
  - Schermate dati relativi agli strumenti 11
  - Schermate dati sull'apnea 11
- Fare immersioni 12
  - Cambio dei gas durante un'immersione 12
  - Effettuazione di una tappa di sicurezza 13
  - Come effettuare una tappa di decompressione 13
  - Uso del cronometro 14
- Visualizzazione dell'app dell'intervallo in superficie 14
- Visualizzazione dell'app del registro immersioni 15
- Pianificare un'immersione 15
  - Calcolo del tempo NDL 15
  - Calcolo del gas di respirazione 15
- Immersione in quota 16
- Reimpostazione della pressione di superficie 16
- Allarmi relativi all'immersione 16
- Terminologia subacquea 17

Connettività 19
- Funzioni di connettività allo smartphone 19
  - Associare lo smartphone 19
  - App Garmin Dive™ 19
- Simulazioni di immersioni 19
  - Simulazione di un'immersione 19

Impostazioni 21
- Impostazioni dello schermo e della luminosità 21
- Impostazioni di sistema 21
  - Impostazioni di sistema avanzate 21
  - Impostazione del passcode del dispositivo 21
  - Spegnimento del dispositivo 22
  - Modalità standby 22
  - Riavvio manuale del dispositivo 22
  - Modifica della lingua del dispositivo 22
  - Ripristino di tutte le impostazioni predefinite 22
  - Visualizzare le informazioni sul dispositivo 23
- Attivazione della modalità noleggio 23
  - Impostazioni della modalità noleggio 23
  - Concludere il noleggio in corso 24
  - Disabilitazione della modalità di noleggio 24

Orologi 25
- Impostare un allarme 25
  - Modifica di un allarme 25
- Utilizzare il timer per il conto alla rovescia 25
- Uso del cronometro in superficie 25

Info sul dispositivo 26
- Ricarica del computer per immersioni 26
- Vestibilità del computer per immersioni 26

Sostituzione dei cinturini.....27
Specifiche..... 27
Informazioni sulla batteria.....28
Manutenzione del dispositivo..... 28
Pulizia del dispositivo..... 28
Campi dati..... 28
Aggiornamenti del prodotto.....29
Ulteriori informazioni..... 30

Introduzione

⚠ ATTENZIONE

Per *avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti*, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.

Operazioni iniziali

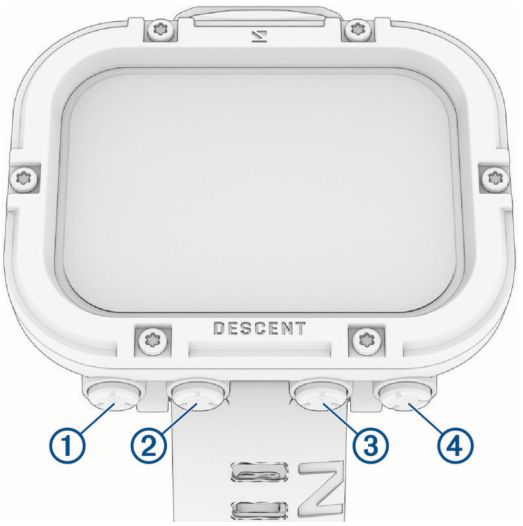
Al primo utilizzo del computer per immersioni, è necessario effettuare le seguenti operazioni per configurarlo e per familiarizzare con le funzioni base.

1. Tenere premuto **BACK** per almeno un secondo per accendere il computer per immersioni (*Panoramica del dispositivo*, pagina 4).
2. Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo per completare la configurazione iniziale.

   Durante la configurazione iniziale, è possibile associare smartphone e computer per immersioni, per sincronizzare i dati e scaricare gli aggiornamenti del software (*Associare lo smartphone*, pagina 19).
3. Carica il computer per immersioni (*Ricarica del computer per immersioni*, pagina 26).
4. Verificare la presenza di eventuali aggiornamenti software scaricati (*Impostazioni di sistema*, pagina 21).

   Per un'esperienza ottimale, è necessario mantenere aggiornato il software sul computer per immersioni. Gli aggiornamenti software offrono modifiche e miglioramenti a privacy, sicurezza e funzioni.
5. Iniziare un'immersione (*Fare immersioni*, pagina 12).

Panoramica del dispositivo



① **BACK**:
- premere per tornare alla schermata precedente.
- Tenere premuto per accendere il computer per immersioni.
- Tenere premuto per visualizzare il menu dei comandi (*Comandi*, pagina 4).

② **PREV**:
- premere per scorrere tra i menu o le schermate dei dati.

③ **NEXT**:
- premere per scorrere tra i menu o le schermate dei dati.

④ **ENTER**:
- premere per scegliere un'opzione in un menu.
- Nel corso di un'immersione, premere per visualizzare il menu relativo all'immersione.

Comandi

Il menu comandi consente di accedere rapidamente alle funzioni e alle opzioni del dispositivo.

Per accedere al menu, tenere premuto **BACK** ogni volta che non ci si trova nel bel mezzo di un'immersione.

Controllo	Descrizione
	Selezionare per tornare alla schermata principale.
	Selezionare per regolare la luminosità e mostrare le impostazioni (*Impostazioni dello schermo e della luminosità*, pagina 21).
	Selezionare per attivare la modalità di immersione in piscina (*Uso della modalità di immersione in piscina*, pagina 7).
	Selezionare per bloccare i pulsanti per evitare pressioni involontarie.
	Selezionare per aprire il cronometro del dispositivo (*Uso del cronometro*, pagina 14).
	Selezionarlo per aprire il menu delle impostazioni (*Impostazioni*, pagina 21).
	Selezionare per impostare il computer per immersioni in modalità standby (*Modalità standby*, pagina 22).

Diving

⚠ ATTENZIONE

Il mancato rispetto delle indicazioni fornite di seguito potrebbe causare incidenti e lesioni gravi o mortali.

Avvertenze relative alle immersioni

- Le funzioni di immersione di questo dispositivo sono dedicate esclusivamente ai subacquei esperti. Questo dispositivo non deve essere utilizzato come unico computer per le immersioni. L'immissione di informazioni non corrette nel dispositivo relative alle immersioni può causare lesioni gravi o morte.
- Non superare la profondità di immersione massima per il dispositivo (*Specifiche*, pagina 27).
- Verificare di aver compreso il funzionamento, le schermate e le limitazioni del dispositivo. In caso di domande su questo manuale o sul dispositivo, risolvere sempre le eventuali discrepanze o dubbi prima di immergersi con il dispositivo. L'utente è l'unico responsabile della propria sicurezza.
- Esiste sempre il rischio di patologie da decompressione (DCI) per qualsiasi profilo di immersione, anche seguendo il piano di immersione fornito dalle relative tabelle o da un dispositivo per le immersioni. Nessuna procedura, dispositivo per l'immersione o tabella di immersione eliminerà la possibilità di una patologia DCI o derivante dalla tossicità dell'ossigeno. Lo stato fisiologico di un individuo può variare da un giorno all'altro. Questo dispositivo non tiene conto di queste variazioni. Si consiglia vivamente di rimanere entro i limiti forniti da questo dispositivo per ridurre al minimo il rischio di patologie DCI. Consultare un medico in merito alla propria forma fisica prima di immergersi.
- Utilizzare sempre una strumentazione di riserva, incluso un indicatore di profondità, un indicatore della pressione subacquea e un timer o un orologio. Per immergersi con questo dispositivo è necessario avere accesso alle tabelle di decompressione.
- Effettuare i controlli di sicurezza prima dell'immersione, ad esempio controllare il corretto funzionamento del dispositivo e le impostazioni, il funzionamento dello schermo, il livello della batteria, la pressione delle bombole, i tubi e la presenza di bolle per verificare che non vi siano perdite.
- Questo dispositivo non deve essere condiviso tra più utenti durante un'immersione. I profili subacquei sono specifici per ogni utente e utilizzando un altro profilo si può incorrere in informazioni fuorvianti che potrebbero causare lesioni o morte.
- Per motivi di sicurezza, non immergersi mai da soli. È opportuno immergersi con un buddy designato, anche se è presente qualcuno che controlla l'immersione dalla superficie. È inoltre necessario restare in compagnia di altre persone per un periodo di tempo prolungato dopo un'immersione, poiché una potenziale DCI potrebbe insorgere più tardi o essere attivata dalle attività in superficie.
- Le immersioni in apnea richiedono un allenamento adeguato. L'apnea in piscina presenta molti dei rischi delle immersioni in apnea in acque libere. Mai immergersi da soli.
- Questo dispositivo non è concepito per le attività di immersione commerciali o professionali. È destinato esclusivamente alle attività ricreative. Le attività subacquee professionali potrebbero esporre l'utente a profondità eccessive o a condizioni che aumentano il rischio di DCI.
- Non immergersi con una bombola con del gas se non si è verificato personalmente il relativo contenuto e inserito il valore analizzato nel dispositivo. La mancata verifica del contenuto delle bombole e dell'inserimento dei valori del gas corretti nel dispositivo generano informazioni di pianificazione dell'immersione errate e possono causare lesioni gravi o morte.
- Immergersi con più di una miscela di gas rappresenta un rischio maggiore rispetto all'immersione con una singola miscela di gas. Gli errori relativi all'uso di più miscele di gas possono causare lesioni gravi o morte.
- Garantire sempre una risalita sicura. Una risalita rapida aumenta il rischio di DCI.
- Non effettuare una tappa di decompressione necessaria può causare lesioni gravi o morte. Non risalire mai sopra la profondità della tappa di decompressione visualizzata.
- Anche qualora la tappa di decompressione non fosse necessaria, fermarsi sempre a 3-5 metri (9,8-16,4 piedi) di profondità per 3 minuti.

Modalità di immersione

Il computer Descent™ X10 supporta cinque modalità di immersione. Ciascuna modalità di immersione ha quattro fasi: pre-check immersione, display di superficie, in immersione e post immersione. Durante il controllo preliminare all'immersione, è possibile confermare le impostazioni di immersione prima di iniziarla (*Configurazione dell'immersione*, pagina 7). La fase di superficie mostra le schermate dati per la modalità di immersione (*Schermate dati sulle immersioni*, pagina 10). La fase in immersione mostra i dati relativi all'immersione in corso (*Fare immersioni*, pagina 12). Durante la fase di revisione successiva all'immersione, è possibile visualizzare un riepilogo dell'immersione completata (*Visualizzazione dell'app del registro immersioni*, pagina 15).

Scuba: questa modalità consente di immergersi con una singola miscela di gas. È possibile impostare fino a 11 ulteriori gas come gas di riserva.

Apnea: Questa modalità ti permette di fare immersioni in apnea.

Indic.: questa modalità consente di immergersi con funzioni di base del timer sul fondale. Le informazioni sulla decompressione non vengono fornite durante l'immersione in modalità Indic..

NOTA: dopo l'immersione in modalità indicatore, il computer per immersioni può essere utilizzato in questa stessa modalità soltanto per ulteriori 24 ore.

Uso della modalità di immersione in piscina

Quando il dispositivo è in modalità di immersione in piscina, le immersioni non vengono salvate nel relativo registro.

1 Tenere premuto **BACK** per visualizzare il menu dei comandi.

2 Selezionare .

La modalità di immersione in piscina viene disattivata automaticamente a mezzanotte.

Configurazione dell'immersione

È possibile personalizzare le impostazioni di immersione in base alle proprie esigenze. Alcune impostazioni non sono applicabili a tutte le modalità di immersione. Inoltre, è possibile modificare le impostazioni prima di iniziare un'immersione.

Selezionare **Config. immersione**.

Gas: consente di impostare le miscele di gas utilizzate nella modalità di immersione Scuba (*Impostazione dei gas*, pagina 8). In modalità Scuba è possibile avere fino a dodici gas.

Prudenza: imposta il livello di prudenza per i calcoli della decompressione. Un'impostazione più alta di prudenza consiste in tempi più brevi sul fondale e in tempi più lunghi di risalita. L'opzione Personalizzato consente di impostare un fattore gradiente personalizzato.

NOTA: verificare di conoscere i fattori di gradiente prima di impostare un livello personalizzato di prudenza.

Tipo di acqua: imposta il tipo di acqua.

PO2: imposta le soglie di pressione parziale di ossigeno (PO2), in bar, per la profondità operativa massima (MOD), la decompressione, le avvertenze e gli avvisi critici (Setting PO2 Thresholds) (*Impostazione delle soglie PO2*, pagina 8).

Avvisi subacquea: consente di impostare avvisi personalizzati per le immersioni con gas (*Impostazione di un avviso di immersione personalizzato*, pagina 8).

Avvisi apnea: consente di impostare avvisi personalizzati per le immersioni in apnea (*Impostazione di un avviso di immersione personalizzato*, pagina 8).

Retroillumin.: Consente di impostare le impostazioni di retroilluminazione dello schermo.

Impostaz. schermo: personalizza le schermate dati per ciascuna modalità di immersione (*Schermate dati sulle immersioni*, pagina 10).

Tappa sic.: cambia la durata della tappa di sicurezza.

Ultima tappa deco: imposta la profondità della tappa di decompressione finale.

Disciplina apnea: imposta il tipo di disciplina per le immersioni in apnea.

NOTA: è possibile visualizzare il tipo di disciplina per l'immersione nel registro immersioni (*Visualizzazione dell'app del registro immersioni*, pagina 15).

Ritardo fine immersione: imposta il tempo necessario affinché l'orologio concluda e salvi un'immersione dopo essere risaliti in superficie.

Condivis impost: invia o riceve le impostazioni del computer per immersioni tra dispositivi compatibili (*Condivisione delle impostazioni dell'immersione tra dispositivi*, pagina 9). Ad esempio, è possibile condividere le impostazioni tra i computer per immersioni principale e di riserva, oppure tra il proprio computer per immersioni e quello di un altro utente, ad esempio un istruttore.

Impostazioni avanzate: personalizza le impostazioni avanzate della modalità di immersione (*Impostazioni avanzate della modalità immersione*, pagina 7).

Impostazioni avanzate della modalità immersione

Selezionare **Config. immersione > Impostazioni avanzate**.

Immersione silenziosa: disattiva tutti i toni e le vibrazioni per gli avvisi durante le attività di immersione.

Tempo di non volo: consente di impostare la modalità timer di non-volo con conto alla rovescia (*Tempo di non-volo*, pagina 9).

Unità: imposta le unità di misura di distanza, profondità e temperatura per l'immersione.

Carico dei tessuti: mostra e consente di gestire i dati di caricamento dei tessuti. È possibile trasferire i dati di carico dei tessuti su un altro dispositivo (*Condivisione delle impostazioni dell'immersione tra dispositivi*, pagina 9) oppure reimpostare i dati di carico dei tessuti (*Ripristino di tutte le impostazioni predefinite*, pagina 22).

Impostazione dei gas

È possibile immettere fino a dodici gas per ciascuna modalità di immersione con gas Scuba. I calcoli di decompressione non includono i gas di riserva.

1. Selezionare **Config. immersione** > **Gas**.
2. Selezionare il primo gas nell'elenco.

   Questo è il gas per il fondale.
3. Selezionare **Ossigeno** e immettere la percentuale di ossigeno della miscela di gas.

   Il computer per immersioni calcola la percentuale di azoto rimanente.
4. Premere **BACK**.
5. Selezionare **Aggiungi riserva**, poi immettere la percentuale di ossigeno per i gas di riserva.

Impostazione di un avviso di immersione personalizzato

1. Selezionare **Config. immersione**.
2. Selezionare un'opzione:
   - Selezionare **Avvisi subacquea**.
   - Selezionare **Avvisi apnea**.
3. Selezionare un'opzione:
   - Selezionare **Aggiungi allarme** per aggiungere un nuovo avviso.
   - Selezionare il nome dell'avviso per modificare un avviso esistente.
4. Se necessario, attivare l'avviso.
5. Selezionare un'opzione:

   NOTA: non tutte le opzioni sono disponibili per tutti i tipi di avviso.
   - Selezionare **Profondità** per specificare la profondità che deve attivare l'avviso.
   - Selezionare **Etichetta** per inserire un nome per l'avviso.
   - Selezionare **Ora** per specificare l'intervallo di tempo che deve attivare l'avviso.
   - Selezionare **Velocità** per specificare la soglia di velocità verticale che deve attivare l'avviso.

     NOTA: potete impostare l'avviso in modo che venga attivato quando la velocità verticale supera o scende al di sotto della velocità selezionata.
   - Selezionare **Ripetuta** per specificare se l'avviso deve attivarsi una volta o a intervalli ripetuti.
   - Selezionare **Direzione** per specificare se l'avviso deve essere attivato per la risalita, la discesa o entrambi.
   - Selezionare **Tipi di immersione** per specificare quali modalità di immersione devono consentire l'attivazione dell'avviso.
   - Selezionare **Toni e vibrazione** per impostare il tono di avviso, la vibrazione o nessuno dei due.
   - Selezionare **Pop-up** per attivare una notifica pop-up per l'avviso.
   - Selezionare **Anteprima avviso** per vedere come l'avviso viene visualizzato con il relativo tono durante un'immersione.

Impostazione delle soglie PO2

È possibile configurare le soglie dei messaggi di avviso della pressione parziale dell'ossigeno (PO2), in bar.

1. Selezionare **Config. immersione** > **PO2**.
2. Selezionare un'opzione:
   - Selezionare **MOD/PO2** per impostare la soglia PO2 della profondità operativa massima (MOD) per il gas sul fondale pianificato.
   - Selezionare **Avvertenza PO2** per impostare la soglia per il livello di concentrazione di ossigeno più alto da raggiungere senza fatica.
   - Selezionare **PO2 critico** per impostare la soglia per il livello di concentrazione di ossigeno massimo da raggiungere.
3. Immettere un valore.

Se si raggiunge un valore di soglia PO2 critico durante un'immersione, il dispositivo visualizza un messaggio di avviso (*Allarmi relativi all'immersione*, pagina 16).

Tempo di non-volo

Dopo un'immersione, potrebbe essere necessario attendere diverse ore prima che sia sicuro prendere un aereo. Per indicare il tempo di non-volo residuo, viene visualizzato sulla schermata iniziale. È possibile visualizzare ulteriori dettagli nell'app dell'intervallo in superficie (*Visualizzazione dell'app dell'intervallo in superficie*, pagina 14).

Selezionare **Config. immersione** > **Impostazioni avanzate** > **Tempo di non volo**.

Modalità Tempo di non volo	Tipo di immersione	Tempo di non-volo
Standard o 24 ore	Durata massima dell'immersione di 3 minuti o profondità massima di 5 m (15 piedi).	0 ore
Standard	Immersione senza decompressione a più di 48 ore dalla precedente immersione.	12 ore
Standard	Più immersioni senza decompressione subisce immersioni entro 48 ore.	18 ore
Standard	Immersione con tappa di decompressione completata.	24 ore
24 ore	Immersione senza strumenti che non ha violato il piano di decompressione.	24 ore
Standard o 24 ore	Immersione con strumenti o immersione che ha violato il piano di decompressione.	48 ore

Personalizzare le schermate dati

È possibile visualizzare, nascondere e modificare il layout e i contenuti delle schermate dati per ciascuna modalità di immersione.

1. Selezionare **Config. immersione** > **Impostaz. schermo**.
2. Selezionare una modalità di immersione da personalizzare.
3. Selezionare **Pagine Dati**.
4. Selezionare una schermata dati da personalizzare.
5. Selezionare .
6. Selezionare un'opzione:
   - Selezionare **Layout** per impostare il numero di campi dati nella schermata.
   - Selezionare **Campi dati**, quindi selezionare un campo per modificarne il contenuto.
     SUGGERIMENTO: per un elenco di tutti i campi dati disponibili, consultare *Campi dati*, pagina 28.
   - Selezionare **Riordina** per modificare la posizione della pagina dati nella sequenza.
   - Selezionare **Rimuovi** per rimuovere la pagina dati dalla sequenza.

   NOTA: non tutte le opzioni sono disponibili per ciascuna schermata dati.
7. Se necessario, selezionare **Agg. nuovo** per aggiungere una schermata dati al loop.

Condivisione delle impostazioni dell'immersione tra dispositivi

AVVISO

È responsabilità dell'utente la condivisione discreta di informazioni con altri. Verificare sempre di conoscere e di avere fiducia delle persone con le quali si condividono informazioni.

La funzione Garmin Share consente di utilizzare la tecnologia Bluetooth® per condividere in modo wireless i dati con altri dispositivi Garmin®. Con i dispositivi dotati di Garmin Share e compatibili Garmin nell'area di copertura reciproca, è possibile selezionare i dati da trasferire a un altro dispositivo tramite una connessione diretta e protetta da dispositivo a dispositivo.

È possibile trasferire le impostazioni dell'immersione tra due computer. Ad esempio, è possibile condividere le impostazioni tra i computer per immersioni principale e di riserva, oppure tra il proprio computer per immersioni e quello di un altro utente, ad esempio un istruttore.

1. Portare entrambi i computer per immersioni entro 3 m (10 piedi) l'uno dell'altro.
2. Su entrambi i computer per immersioni, selezionare un'opzione in base al modello:
   - Nella schermata principale, seleziona **Config. immersione** > **Condivis impost**.
   - Dal quadrante dell'orologio, tenere premuto **BACK**, poi selezionare **Config. immersione** > **Condivis impost**.

- Dal quadrante dell'orologio, premere **ENTER**, selezionare **Attività**, scegliere un'attività di immersione e le relative impostazioni, quindi selezionare **Condivis impost**.

SUGGERIMENTO: è possibile eseguire un trasferimento separato per i dati di carico dei tessuti dal menu Impostazioni avanzate.

3. Su entrambi i computer per immersioni, selezionare ⚙, poi scegliere un'opzione per la condivisione delle impostazioni sullo schermo pre-immersione (opzionale).
4. Su entrambi i computer per immersioni, selezionare un'opzione:
   - Per ricevere le impostazioni dell'immersione, attendere che l'altro computer per immersioni invii i dati.
   - Per inviare le impostazioni dell'immersione, premere **NEXT**, attendere che il computer per immersioni si colleghi all'altro dispositivo e selezionare il dispositivo.
5. Su entrambi i computer per immersioni, confermare il trasferimento dei dati (se necessario).
6. Sul computer per immersioni che riceve i dati, selezionare un'opzione:
   - Per visualizzare e accettare alcune delle impostazioni aggiornate, selezionare **Controlla**, poi scegliere le impostazioni da applicare.
   - Per accettare e applicare tutte le nuove impostazioni, selezionare **Applica a tutti**.
   - Per rifiutare le nuove impostazioni, selezionare **Rifiuta**.

Il computer per immersioni che riceve i dati esegue un test simulato per confermare le nuove impostazioni e il carico dei tessuti. Se si verifica un problema con il processo di condivisione dei dati, il computer per immersioni che riceve i dati fornisce ulteriori dettagli sul problema.

Impostazioni Garmin Share

Scorrere verso il basso fino all'elenco delle app estese e selezionare **Impostaz.** > **Connettività** > **Garmin Share**.

Stato: consente al computer per immersioni di inviare e ricevere elementi tramite Garmin Share.

Rimuovi dispositivi: rimuove tutti i dispositivi con cui il computer per immersioni ha precedentemente condiviso gli elementi.

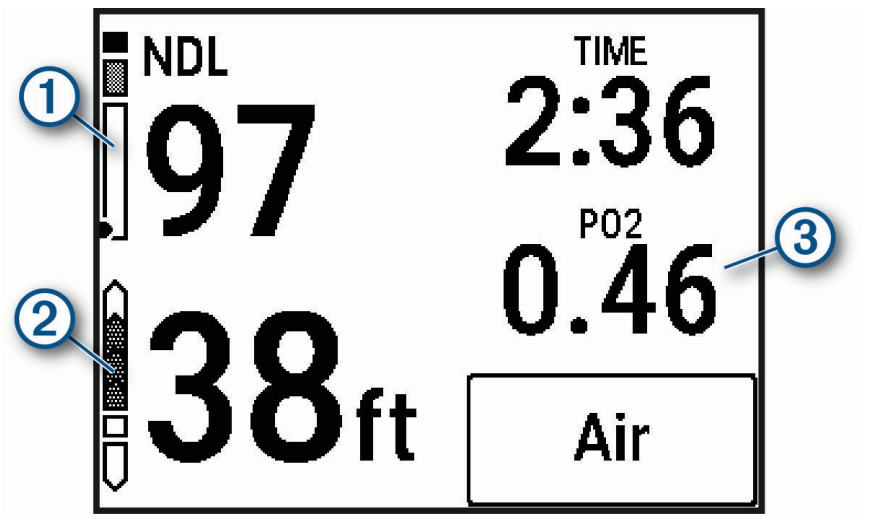
Schermate dati sulle immersioni

Premendo il tasto **NEXT**, è possibile scorrere tra le schermate dei dati.

È possibile riordinare le schermate dati predefinite, personalizzare alcuni campi dati predefiniti e aggiungere schermate dati personalizzate (*Personalizzare le schermate dati*, pagina 9).

Pagine dati dell'immersione

La schermata dati per la modalità di immersione a gas singolo Scuba mostra i principali dati di immersione, tra cui il gas di respirazione, la velocità di salita o discesa e la profondità corrente. È possibile premere **NEXT** per visualizzare ulteriori dati, come la profondità massima, il tempo alla superficie (TTS), l'ora del giorno (TOD) e la temperatura corrente.

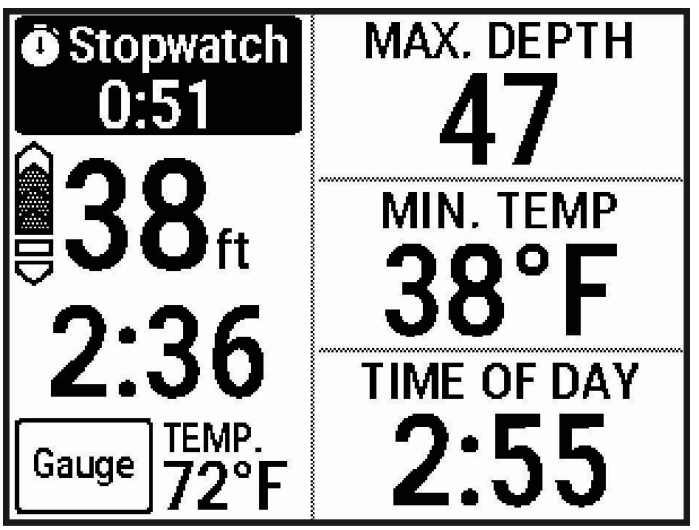


①	Il livello di azoto (N2) a carico dei tessuti. Bianco: carico dei tessuti da 0 a 79%. Grigio: carico dei tessuti da 80 a 99%. Nero: carico dei tessuti al 100% o superiore.
②	La velocità di risalita. Bianco: buono. La risalita è inferiore a 7,9 m (26 piedi) al minuto. Grigio: moderatamente alto. La risalita è tra 7,9 e 10,1 m (26 e 33 piedi) al minuto. Nero: troppo alto. La risalita è superiore a 10,1 m (33 piedi) al minuto.
③	Il livello della pressione di ossigeno (PO2) parziale.

Schermate dati relativi agli strumenti

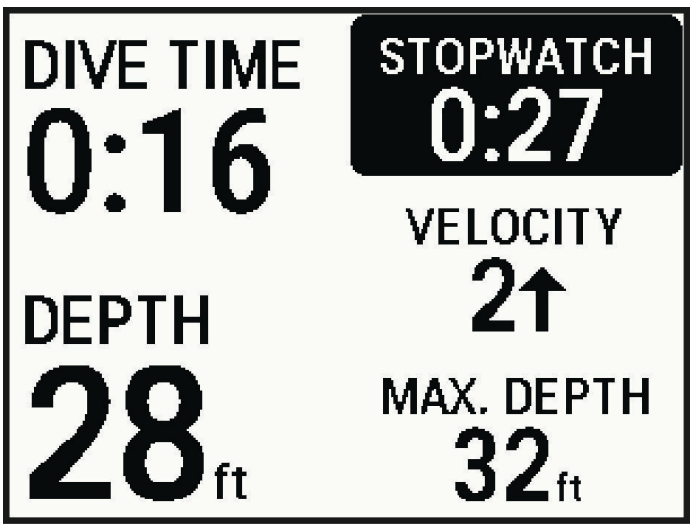
La schermata dati principale per la modalità di immersione con indicatore visualizza i dati per l'immersione corrente, tra cui la profondità corrente, la temperatura più bassa durante l'immersione e il cronometro (*Uso del cronometro*, pagina 14).

le informazioni sulla decompressione non vengono fornite in modalità Indic..

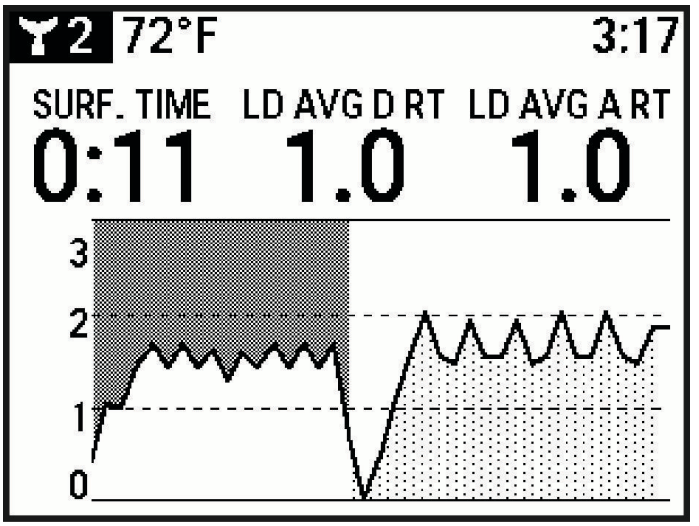


Schermate dati sull'apnea

La schermata dati dell'immersione in apnea mostra il tempo trascorso, la profondità corrente e massima e la velocità. Mostra anche l'ora del cronometro, se è stato avviato in superficie.



Le schermate dati in superficie in apnea mostrano il tempo di intervallo in superficie corrente e le informazioni sull'ultima immersione. Premendo **NEXT**, è possibile visualizzare altre schermate dei dati.



Fare immersioni

⚠ AVVERTENZA

Se si inizia un'immersione senza accenderlo, utilizzerà l'ultima pressione di superficie rilevata per determinare la profondità. Per informazioni più precise sulla profondità, accendere sempre manualmente il computer di immersione e attendere almeno 10 minuti prima di iniziare un'immersione, soprattutto dopo aver viaggiato.

1. Se necessario, selezionare **Modalità di immersione**, poi scegliere una modalità di immersione.
2. Selezionare **Inizia immersione con**.
3. Rivedere le opzioni di impostazione dell'immersione e, se necessario, selezionare **Vedi le impost.** per modificare le impostazioni dell'immersione (*Configurazione dell'immersione*, pagina 7).
4. Selezionare **Conf.**.
5. Iniziare a scendere.

   Il timer dell'attività sia avvia automaticamente quando si raggiunge la profondità di 1,2 m (4 piedi).

   NOTA: se si inizia un'immersione senza aver selezionato una modalità, il dispositivo selezionerà la modalità e le impostazioni utilizzate più di recente.
6. Selezionare un'opzione:
   - Premere **NEXT** per scorrere tra le schermate dati.
   - Premere **ENTER** per visualizzare il menu relativo all'immersione.
7. Quando si è pronti per concludere l'immersione, risalire in superficie.
8. Selezionare un'opzione:
   - Per un'attività di immersione **Scuba** or **Indic.**, attendere che il timer **FINE IM.** inizi il conto alla rovescia.

     NOTA: quando si risale a 1 m (3,3 piedi), il timer **FINE IM.** avvia il conto alla rovescia (*Configurazione dell'immersione*, pagina 7). È possibile premere **ENTER** e selezionare **Interr. immers.** per salvare l'immersione prima dello scadere del timer.
   - Per un'attività di immersione **Apnea**, premere **AVVIA**, quindi selezionare **Interr. immers.**.

   Il computer per immersioni salva l'attività di immersione.

   SUGGERIMENTO: è possibile visualizzare la cronologia delle immersioni nell'app del registro delle immersioni (*Visualizzazione dell'app del registro immersioni*, pagina 15).

Asciuga il computer per immersioni.

Cambio dei gas durante un'immersione

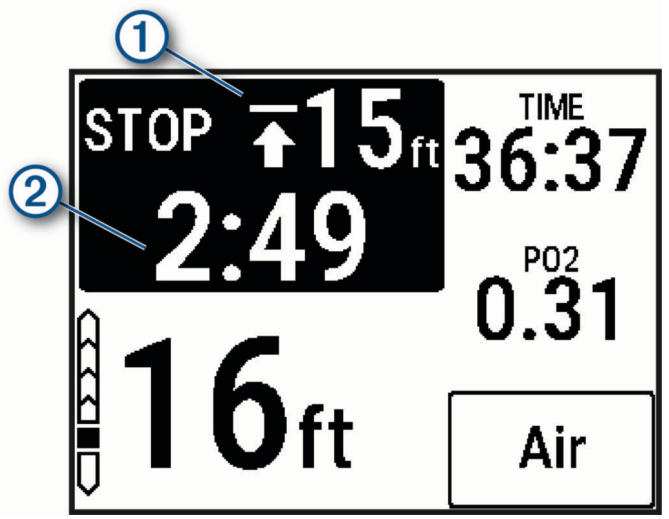
1. Inizia un'attività di immersione **Scuba**.
2. Premere **ENTER**, quindi selezionare **Cambia gas**.
3. Selezionare un gas di riserva.

   NOTA: se necessario, è possibile selezionare Agg. nuovo e immettere un nuovo gas.

Effettuazione di una tappa di sicurezza

È necessario effettuare una tappa di sicurezza durante ogni immersione per ridurre il rischio di patologie da decompressione.

1 Dopo un'immersione di almeno 11 m (35 piedi), risalire a 5 m (15 piedi).
Le informazioni sulla tappa di sicurezza vengono visualizzate sulle schermate dati.



1	La profondità del soffitto di decompressione.
2	Il timer della tappa di sicurezza. Quando ci si trova a meno di 1 m (5 piedi) dal soffitto di decompressione, il timer avvia il conto alla rovescia.

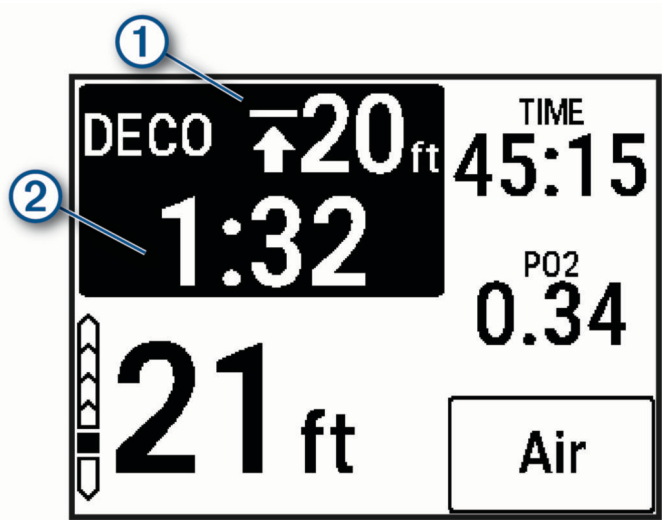
2 Rimanere a meno di 2 m (8 piedi) dal soffitto di decompressione finché il timer non raggiunge lo zero.
NOTA: se si risale a più di 3 m (8 piedi) al di sopra del soffitto di decompressione, il timer della tappa di sicurezza viene sospeso e il dispositivo avvisa della necessità di scendere al di sotto del soffitto di decompressione. Se si scende al di sotto di 11 m (35 piedi), il timer della tappa di sicurezza viene azzerato.

3 Continuare la risalita in superficie.

Come effettuare una tappa di decompressione

Durante un'immersione, è necessario effettuare sempre tutte le tappe di decompressione necessarie per ridurre il rischio di patologie da decompressione. Saltare una tappa di decompressione è molto pericoloso.

1 Iniziare la salita quando si supera il tempo limite di non decompressione (NDL).
Le informazioni sulle tappe di decompressione vengono visualizzate nelle pagine dati.



①	La profondità del soffitto di decompressione.
②	Il timer di arresto della decompressione.

2 Rimanere entro 0,6 m (2 piedi) di profondità dal soffitto di decompressione fino a quando il timer di arresto della decompressione non raggiunge lo zero.

NOTA: se si sale oltre 0,6 m (2 piedi) dal soffitto di decompressione, il timer di arresto della decompressione viene messo in pausa e il dispositivo avvisa di scendere al di sotto di questo valore. La profondità e il soffitto di decompressione lampeggiano finché non si rientra nel margine di sicurezza.

3 Continuare a risalire in superficie o verso la successiva tappa di decompressione.

Uso del cronometro

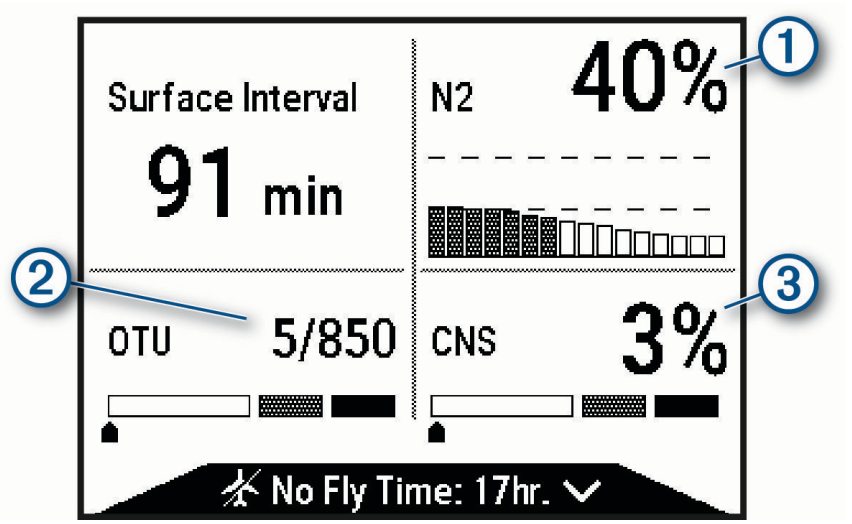
1 Iniziare un'immersione.
2 Premere **ENTER**.
3 Selezionare **Cronom.** > **Avvia cronom.**.
4 Selezionare un'opzione:
- Per interrompere l'uso del cronometro, premere **ENTER**, poi selezionare **Cronom.** > **Ferma cronom.**.
- Per riprendere un cronometro fermo, premere **ENTER**, poi selezionare **Cronom.** > **Avvia cronom.**
- Per riavviare un cronometro attivo, premere **ENTER**, poi selezionare **Cronom.** > **Riavvia cronom.**.
- Per reimpostare un cronometro fermo, premere **ENTER**, poi selezionare **Cronom.** > **Azzera cronom.**.

Visualizzazione dell'app dell'intervallo in superficie

L'app dell'intervallo in superficie mostra il livello di carico dei tessuti di azoto (N2), le unità di tossicità dell'ossigeno (OTU) correnti e la percentuale nel sistema nervoso centrale (CNS).

NOTA: l'OTU accumulato durante un'immersione si esaurisce dopo 24 ore. Per ulteriori informazioni sulle linee guida e sui calcoli OTU della National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA®), visitare la pagina garmin.com/dive/cns-otu.

1 Selezionare **SI**.



①	Bianco: carico dei tessuti da 0 a 79%. Grigio: carico dei tessuti da 80 a 99%. Nero: carico dei tessuti al 100% o superiore.
②	Bianco: sotto il limite ricreativo NOAA. Grigio: limite ricreativo NOAA. Nero: limite militare NOAA
③	Bianco: da 0 a 79% di tossicità dell'ossigeno nel CNS. Grigio: da 80 a 99% di tossicità dell'ossigeno nel CNS. Nero: 100% o superiore di tossicità dell'ossigeno.

2 Premere **NEXT** per visualizzare il periodo di non-volo residuo e l'ora del giorno in cui termina tale periodo.

Visualizzazione dell'app del registro immersioni

L'app del registro immersioni mostra i riepiloghi delle immersioni effettuate di recente.

1 Selezionare **Reg imm** per visualizzare l'immersione più recente.
2 Se necessario, premere **NEXT** per selezionare un'immersione diversa.
3 Premere **ENTER** per vedere una panoramica e un grafico della profondità per l'attività.
4 Selezionare un'opzione:
   - Per visualizzare ulteriori informazioni su una delle diverse immersioni in apnea effettuate nel corso dell'attività, selezionare **Immersioni** e sceglierne una dall'elenco.
   - Per visualizzare una cronologia degli eventi significativi per l'immersione, come ad esempio il momento in cui si raggiunge la profondità massima e quando è iniziata una tappa di decompressione, selezionare **Eventi**.
   - Per visualizzare un grafico della temperatura per l'immersione, selezionare **Temperatura**.
   - Per visualizzare ulteriori informazioni sull'immersione, selezionare **Tutte le stat.**.
   - Per salvare la registrazione dell'immersione e generare un riepilogo PDF dell'immersione, selezionare **Menu** > **Codice QR** e scansionare il codice.
   - Per rimuovere l'attività dal computer per immersioni, selezionare **Menu** > **Elimina**.

     NOTA: l'eliminazione di un'attività dall'app del registro delle immersioni non influisce sui calcoli di carico dei tessuti.

Pianificare un'immersione

È possibile utilizzare il computer per pianificare immersioni future, ottenendo ad esempio il tempo limite di non decompressione (NDL).

Calcolo del tempo NDL

È possibile calcolare il tempo limite di non decompressione (NDL) o la profondità massima per un'immersione futura. Questi calcoli non vengono salvati né applicati alla successiva immersione.

1 Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2 Selezionare **Pianifica immersione** > **Elabora NDL**.
3 Selezionare un'opzione:
   - Per calcolare l'NDL sulla base del carico di tessuti corrente, selezionare **In immersione**.
   - Per calcolare l'NDL sulla base del carico dei tessuti in un momento futuro, selezionare **Immetti intervallo superficie** e inserisci l'intervallo di tempo in superficie.
4 Immettere una percentuale di ossigeno.
5 Selezionare un'opzione:
   - Per calcolare il tempo NDL, selezionare **Inserisci profondità** e immettere la profondità prevista per l'immersione.
   - Per calcolare la profondità massima, selezionare **Inserisci tempo** e immettere la durata prevista dell'immersione.

   Viene visualizzato il conto alla rovescia NDL, la profondità e la profondità massima di funzionamento (MOD).

   NOTA: se la profondità pianificata supera la MOD del computer per immersioni o del gas di respirazione, viene visualizzato un messaggio di avvertenza.
6 Premere **ENTER**.
7 Selezionare un'opzione:
   - Per uscire, selezionare **Fatto**.
   - Per aggiungere intervalli all'immersione, selezionare **Agg. Ripeti imm.** e seguire le istruzioni visualizzate.

Calcolo del gas di respirazione

È possibile calcolare il valore PO2, la percentuale di ossigeno o la profondità massima per un'immersione, regolando due dei tre valori. I calcoli sono influenzati dall'impostazione del tipo di acqua nel menu Config. immersione (*Configurazione dell'immersione*, pagina 7).

1 Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2 Selezionare **Pianifica immersione** > **Calcola gas**.
3 Premere **PREV** o **NEXT**, poi selezionare un'opzione per calcolare:

- Selezionare **PO2**.
- Selezionare **O2%**.
- Selezionare **Profondità**.

4 Premere **PREV** o **NEXT** per modificare il primo valore.

5 Premere prima **ENTER**, poi **PREV** o **NEXT** per modificare il secondo valore.
Mentre si modificano i valori, il dispositivo calcola un valore regolato per l'opzione evidenziata.

6 Se necessario, premere **BACK** per calcolare il valore per un'opzione diversa.

Immersione in quota

A quote più elevate, la pressione atmosferica è più bassa e il corpo contiene una quantità maggiore di azoto rispetto al livello rilevato all'inizio dell'immersione a livello del mare. Il computer per immersioni tiene automaticamente conto delle variazioni di quota mediante il sensore di pressione barometrica. Il valore della pressione assoluta utilizzato dal modello di decompressione non è influenzato dalla quota o dalla pressione del manometro visualizzata sul computer per immersioni.

Reimpostazione della pressione di superficie

Il dispositivo determina automaticamente la pressione di superficie utilizzando l'altimetro barometrico. Grandi variazioni di pressione, ad esempio durante un volo, possono determinare l'avvio automatico di un'attività di immersione sul computer per immersioni. Se ciò si verifica per errore, è possibile reimpostare la pressione di superficie collegando il computer per immersioni a un computer. Se non si dispone dell'accesso a un computer, è possibile reimpostare manualmente la pressione di superficie.

1 Tenere premuto **BACK** finché il computer per immersioni non si spegne.

2 Quando il dispositivo si riaccende, attendere che il nome del prodotto scompaia.

3 Tenere premuto **NEXT** finché non viene richiesto di reimpostare la pressione di superficie.

4 Selezionare ✔.

Allarmi relativi all'immersione

Messaggio allarme	Causa	Azione computer per immersioni
Nessuno	La tappa di decompressione è completata.	La profondità e la durata della tappa di decompressione lampeggiano.
Nessuno	Il valore parziale della pressione di ossigeno (PO2) è superiore al valore di avvertenza specificato.	Il valore PO2 lampeggia.
%1 OTU accumulate.	Le unità di tossicità dell'ossigeno sono superiori al limite di sicurezza. Durante un'immersione, "%1" viene sostituito dal numero di unità accumulate.	L'avviso viene ripetuto ogni due minuti, fino a tre volte.
5 minuti al NDL.	Sono ancora disponibili 5 minuti di tempo NDL (limite di non decompressione).	Nessuno
10 minuti al NDL.	Sono ancora disponibili 10 minuti di tempo NDL (limite di non decompressione).	Nessuno
Avvicinamento a tappa di decompressione.	L'utente si trova all'interno dell'intervallo di una tappa (3 m o 9,8 piedi) della profondità della tappa di decompressione.	Nessuno
SALITA O CAMBIO GAS PO2 alta.	Il valore PO2 parziale è superiore al valore critico specificato.	Il valore PO2 lampeggia. L'allarme compare ogni 30 secondi, fino a tre volte, finché non si risale a un livello sicuro.
Batteria scarica.	Meno del 20% di carica della batteria rimanente.	L'avviso appare quando la carica della batteria del computer per immersioni si trova al di sotto del 20%.
Decompressione annullata.	Tutte le tappe di decompressione sono completate.	Nessuno
DISCESA O CAMBIO GAS PO2 bassa.	Il valore PO2 è inferiore a 0,18 bar.	Il valore PO2 lampeggia. L'allarme compare ogni 30 secondi, fino a tre volte, finché non si scende a un livello sicuro o non si cambiano i gas.

Messaggio allarme	Causa	Azione computer per immersioni
DISCESA A %1 Sopra la soglia di decompressione.	L'utente si trova a più di 0,6 m (2 piedi) al di sopra della tappa di decompressione. Nel corso di un'immersione, "%1" viene sostituito dalla profondità a cui si dovrebbe scendere.	La profondità corrente e quella della sosta lampeggiano e accanto alla profondità della sosta viene visualizzato un simbolo di avvertenza.
Scendi per completare la tappa di sicurezza.	L'utente si trova a più di 2 m (8 piedi) al di sopra della tappa di sicurezza.	La profondità attuale viene evidenziata e il timer del stop di sicurezza viene messo in pausa.
L'immersione terminerà tra %1 secondi.	Il computer per immersioni terminerà e salverà automaticamente l'immersione. Durante un'immersione, "%1" viene sostituito dal numero di secondi.	Nessuno
Non immergerti. Lettura sensore di profondità non riuscita.	I dati del sensore di profondità del computer per immersioni non sono validi o mancano prima dell'inizio di un'attività di immersione.	Non iniziare un'immersione. Chiamare l'Assistenza clienti Garmin®.
VALUTA DATI IMMERSIONE Il computer subacqueo è stato riavviato.	Il computer per immersioni si è riavviato durante l'immersione.	Il computer per immersioni simula l'immersione durante il tempo di riavvio. Potrebbero non essere stati attivati altri avvisi, valutare quindi le condizioni correnti di profondità e immersione.
NDL superato. Deco necessaria.	Il tempo NDL è stato superato.	Il computer per immersioni inizia a fornire le linee guida per la tappa di decompressione.
FINE IMM IN SICUREZZA Batteria completamente scarica.	Meno del 10% di carica della batteria rimanente.	L'avviso appare quando la carica della batteria del computer per immersioni si trova al di sotto del 10%.
FINE IMM IN SICUREZZA Errore computer subacqueo.	Il computer ha riscontrato un problema che non riesce a risolvere.	Utilizzare un computer per immersioni di riserva o fare riferimento al piano di immersione e terminare l'immersione. Il carico di tessuti residuo è stato rimosso. Se il problema persiste, chiamare il Servizio Assistenza ai prodotti Garmin.
FINE IMM IN SICUREZZA Lettura sens. prof. non riuscita.	I dati del sensore di profondità del computer per immersioni non sono validi o mancano dopo aver iniziato un'attività di immersione.	Utilizzare un computer per immersioni di riserva o fare riferimento al piano di immersione e terminare l'immersione. Chiamare l'Assistenza clienti Garmin.
Tappa sicurezza cancellata.	La tappa di sicurezza è completata.	Nessuno
Tappa di sicurezza iniziata.	Sono stati risaliti oltre 6 m (20 piedi) senza altre linee guida per la decompressione.	Il timer del conto alla rovescia per la tappa di sicurezza sia avvia se configurato.
RALLENTA LA RISALITA Risalita troppo veloce.	L'utente sta risalendo a una velocità superiore a 18,2 m/min. (60 piedi/min.) da più di 10 secondi.	Nessuno
Imm.in piscina non salvata nel registro.	Il computer per immersioni è in modalità di immersione in piscina.	Il computer per immersioni non salverà l'immersione corrente nel registro delle immersioni.

Terminologia subacquea

Sistema nervoso centrale (CNS): misurazione della tossicità dell'ossigeno nel sistema nervoso centrale (PO2) durante l'immersione.

Profondità di funzionamento massima (MOD): la maggiore profondità a cui è possibile utilizzare un gas prima che la pressione parziale di ossigeno (PO2) ecceda il limite di sicurezza.

Limite di non decompressione (NDL): immersione che non richiede un tempo di decompressione durante la risalita in superficie.

Unità di tossicità dell'ossigeno (OTU): misurazione della tossicità dell'ossigeno polmonare causata dall'esposizione a una pressione parziale di ossigeno (PO2) aumentata durante l'immersione. Una OTU equivale a respirare ossigeno al 100% a 1 ATM per 1 minuto.

Pressione parziale di ossigeno (PO2).: la pressione dell'ossigeno nel gas che si respira in base alla profondità e alla percentuale di ossigeno.

Intervallo in superficie (SI): la quantità di tempo trascorso dal completamento dell'ultima immersione.

Tempo alla superficie (TTS): la quantità di tempo stimata necessaria per risalire in sicurezza in superficie.

⚠ AVVERTENZA

Le soste per la decompressione sono incluse nei calcoli, mentre quelle di sicurezza non lo sono.

Connettività

Le funzioni di connettività sono disponibili per il computer per immersioni quando si associa con lo smartphone compatibile (*Associare lo smartphone*, pagina 19). .

Funzioni di connettività allo smartphone

Le funzioni di connettività dello smartphone sono disponibili per il computer per immersioni Descent™ quando lo si associa utilizzando l'app Garmin Dive™ (*Associare lo smartphone*, pagina 19).

Caricamenti dati sull'app Garmin Dive: sincronizza automaticamente i dati con l'app Garmin Dive e con l'account Garmin Connect™.

Aggiornamenti software: scarica e installa automaticamente il software più recente.

Aggiornamenti automatici dell'ora: aggiorna l'ora sul computer per immersioni in base al fuso orario dello smartphone associato.

Posizioni di ingresso e uscita: registra i punti di entrata e di uscita dell'immersione in corso utilizzando la posizione dello smartphone associato.

Associare lo smartphone

Per utilizzare le funzioni di connettività sul computer per immersioni, è necessario associarlo direttamente tramite l'app Garmin Dive™ anziché dalle impostazioni Bluetooth® sullo smartphone.

1 Selezionare un'opzione:
   - Durante la configurazione iniziale sul computer per immersioni, scansionare il codice QR con lo smartphone.
   - Se in precedenza il processo di associazione è stato ignorato, scorrere verso il basso dalla schermata iniziale per visualizzare l'elenco di app esteso, selezionare **Impostaz.** > **Connettività** > **Telefono** > **Associa smartphone** e scansionare il codice QR con lo smartphone.
2 Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per completare il processo di associazione e configurazione.

App Garmin Dive™

L'app Garmin Dive consente di caricare i registri delle immersioni dal dispositivo Garmin® compatibile. È possibile aggiungere informazioni più dettagliate sulle immersioni, incluse le condizioni ambientali, foto, eventuali note e i nominativi dei compagni di immersione. È possibile utilizzare la mappa per cercare nuovi luoghi per le immersioni e visualizzare i dettagli sui luoghi e le foto condivise da altri utenti.

L'app Garmin Dive sincronizza i dati con l'account Garmin Connect™ dell'utente. È possibile scaricare l'app Garmin Dive dall'app store sul proprio smartphone (garmin.com/diveapp).

Simulazioni di immersioni

Il computer per immersioni Descent™ X10 supporta la modalità simulatore di immersione tramite l'app Garmin Dive™. In modalità simulatore, è possibile sperimentare diverse situazioni e testare le varie funzioni per vedere come si comporterà il computer per immersioni mentre si è ancora in sicurezza in superficie.

Simulazione di un'immersione

Prima di poter simulare un'immersione, è necessario associare il computer per immersioni all'app Garmin Dive™ (*Associare lo smartphone*, pagina 19).

in modalità simulatore, tutte le impostazioni aggiornate verranno mantenute quando si esce tale modalità, ma i registri di immersione non vengono salvati.

1 Nell'app Garmin Dive, selezionare ••• > **Dispositivi Garmin**, poi indicare il dispositivo in uso.
2 Selezionare **Simulatore immersione** > **Simulazione immersione**.

   Il computer per immersioni salva una copia del carico dei tessuti corrente dell'utente, quindi le immersioni simulate non influenzano le immersioni future. È possibile usare il computer per immersioni come se ci si trovasse in una vera immersione (*Fare immersioni*, pagina 12).
3 Nell'app Garmin Dive selezionare un'opzione:
   - Per modificare la profondità del bersaglio, selezionare **Profondità**e scegliere un valore.
   - Per aumentare la velocità della simulazione, selezionare **Moltiplicatore di tempo**, quindi indicare un valore.
   - Per mettere in pausa la simulazione, selezionare **Sospendi tempo**.
   - Per modificare la velocità di salita o discesa verso la profondità target, selezionare **Velocità risalita** o **Velocità di discesa**, quindi indicare un valore.

4 Selezionare un'opzione per terminare la simulazione:
   - Sul computer per immersioni, premere **ENTER** e selezionare **Termina simul imm**.
   - Nell'app Garmin Dive impostare **Profondità** su 0 e attendere che il timer **FINE IM.** scada. È inoltre possibile disattivare una simulazione dall'app.
5 Sul computer per immersioni, selezionare **SI** per visualizzare l'app intervallo in superficie con carico dei tessuti simulato (*Visualizzazione dell'app dell'intervallo in superficie*, pagina 14).
6 Nell'app Garmin Dive selezionare **Intervallo in superficie** tra immersioni simulate per simulare un intervallo in superficie o cancellare completamente il carico dei tessuti simulato (opzionale).
7 Selezionare **Simulazione immersione** per interrompere la simulazione del carico dei tessuti. Il carico effettivo dei tessuti verrà ripristinato.

Impostazioni

Dalla schermata iniziale scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso e selezionare **Impostaz.**.

Config. immersione: personalizza le impostazioni di immersione (*Configurazione dell'immersione*, pagina 7).

Toni e vibrazione: imposta i suoni del computer per immersioni come i toni dei tasti, gli avvisi e le vibrazioni.

Schermo: consente di regolare le impostazioni dello schermo (*Impostazioni dello schermo e della luminosità*, pagina 21).

Connettività: apre le impostazioni di connettività per la connessione ad altri dispositivi (*Connettività*, pagina 19).

Sistema: configura le impostazioni di sistema, quali la lingua del dispositivo, le unità di misura e il formato dell'orario (*Impostazioni di sistema*, pagina 21).

Impostazioni dello schermo e della luminosità

Dalla schermata iniziale scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso e selezionare **Impostaz.** > **Schermo**.

Retroillumin.: consente di regolare la luminosità della retroilluminazione e le impostazioni di timeout dello schermo.

Capovolgi schermo: ruota lo schermo di 180 gradi e inverte le funzioni dei pulsanti.

Testo Standby personal: Permette di digitare il testo per mostrarlo sul blocca schermo.

Impostazioni di sistema

Dalla schermata iniziale scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso e selezionare **Impostaz.** > **Sistema**.

Lingua: imposta la lingua visualizzata sul computer per immersioni.

Unità: Imposta le unità di misura per le letture di profondità e temperatura.

Data e ora: imposta il formato orario e i fusi orari.

Passcode: imposta un passcode a quattro cifre per proteggere le tue informazioni personali (*Impostazione del passcode del dispositivo*, pagina 21).

Controlla aggiornamenti: Installare eventuali aggiornamenti software scaricati dall'app Garmin Dive™.

Avanzate: Apre il menu delle impostazioni avanzate in cui è possibile attivare la modalità di noleggio, impostare la modalità USB o spegnere e riavviare il dispositivo (*Impostazioni di sistema avanzate*, pagina 21).

Reimposta: consente di ripristinare i tessuti, eliminare i dati e ripristinare le impostazioni (*Ripristino di tutte le impostazioni predefinite*, pagina 22).

Informazioni: consente di visualizzare le informazioni legali e su dispositivo, software e licenza.

Impostazioni di sistema avanzate

Dalla schermata iniziale scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso e selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Avanzate**.

Modalità Noleggio: Consente di inserire il dispositivo in modalità noleggio (*Attivazione della modalità noleggio*, pagina 23).

Modo USB: Consente di impostare il dispositivo per utilizzare MTP (media transfer protocol) o la modalità Garmin® quando è collegato al computer.

Spegni: Spegne manualmente il dispositivo (*Spegnimento del dispositivo*, pagina 22).

Riavvia: Inizia un riavvio del sistema del dispositivo.

Impostazione del passcode del dispositivo

AVVISO

Se il passcode viene inserito in modo errato per tre volte, il computer per immersioni si blocca temporaneamente. Dopo cinque tentativi errati, l'orologio si blocca fino alla reimpostazione del passcode nell'app Garmin Dive™. Se il computer per immersioni non è stato associato allo smartphone, il computer per immersioni elimina i dati e ripristina le impostazioni predefinite dopo cinque tentativi errati.

È possibile impostare un passcode per proteggere le informazioni personali.

SUGGERIMENTO: Dopo aver impostato un passcode, si può comunque iniziare un'immersione senza inserire il passcode.

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Passcode** > **Imposta passcode**.
3. Inserire un passcode di quattro cifre.

Di default, è necessario inserire il codice di accesso immediatamente dopo aver acceso o risvegliato il computer per immersioni. È possibile impostare un intervallo di tempo prima che venga richiesto un passcode utilizzando l'impostazione Richiedi passcode.

Modifica del passcode del dispositivo

È necessario conoscere il passcode esistente del dispositivo per cambiarlo. Se il passcode viene dimenticato o si effettuano troppi tentativi errati di inserimento, bisogna reimpostarlo nell'app Garmin Dive™.

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Passcode** > **Cambia passcode**.
3. Inserire il passcode di quattro cifre esistente.
4. Inserire un passcode di quattro cifre.

Disattivazione del passcode del dispositivo

È necessario conoscere il passcode esistente del dispositivo per cambiarlo. Se il passcode viene dimenticato o si effettuano troppi tentativi errati di inserimento, bisogna reimpostarlo nell'app Garmin Dive™.

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Passcode** > **Off**.
3. Inserire il passcode di quattro cifre esistente.

Il computer per immersioni disattiva l'opzione passcode.

Spegnimento del dispositivo

Il computer per immersioni entra automaticamente in modalità standby quando non è in uso, ma è possibile spegnere manualmente il dispositivo per conservarlo a lungo.

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Avanzate** > **Spegni**.
3. Premere **ENTER**.
   Il computer per immersioni si spegne.

   per impostazione predefinita, il computer per immersioni entra in modalità standby, anziché spegnersi completamente, e si accende automaticamente quando si inizia un'immersione. Quando il computer per immersioni è completamente spento, la funzione di immersione automatica è disattivata ed è necessario tenere premuto il pulsante BACK per accendere il dispositivo. Le immersioni non si avviano automaticamente quando il dispositivo è completamente spento.

Modalità standby

Per preservare la durata della batteria, il computer per immersioni entra in modalità standby quando non viene utilizzato. È possibile riattivare il dispositivo premendo uno dei pulsanti. Il dispositivo si attiva anche quando si inizia un'immersione una volta rilevato un aumento di pressione all'inizio della discesa.

Riavvio manuale del dispositivo

Se il computer per immersioni smette di funzionare, è possibile provare a riavviarlo forzatamente; in questo modo non vengono cancellati i dati o le impostazioni.

Tenere premuto il pulsante **BACK** per circa 12 secondi.

Il computer per immersioni si riavvia automaticamente.

Modifica della lingua del dispositivo

È possibile cambiare la selezione della lingua del dispositivo nel caso in cui sia stata selezionata accidentalmente la lingua errata sul computer per immersioni.

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare ⚙.
3. Scorrere verso il basso fino all'ultima voce nell'elenco e premere **ENTER**.
4. Premere **ENTER**.
5. Selezionare la lingua.

Ripristino di tutte le impostazioni predefinite

Prima di ripristinare tutte le impostazioni predefinite, è necessario sincronizzare il computer per immersioni con l'app Garmin Dive™ per caricare i dati dell'attività.

È possibile ripristinare tutte le impostazioni del dispositivo ai valori predefiniti.

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.

2 Selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Reimposta**.

3 Selezionare un'opzione:

- Per ripristinare tutte le impostazioni del dispositivo ai valori predefiniti e salvare tutte le informazioni e la cronologia delle attività inserite dall'utente, selezionare **Ripristina le impostazioni predefinite**.
- Per eliminare i dati relativi al carico dei tessuti per le immersioni in apnea, selezionare **Reimp. tessuti**.

  NOTA: è necessario reimpostare il carico dei tessuti solo se il computer per immersioni non verrà più utilizzato nell'immediato. Può essere utile ai negozi di articoli subacquei che forniscono computer per immersioni a noleggio (*Attivazione della modalità noleggio*, pagina 23).
- Per ripristinare tutte le impostazioni del dispositivo ai valori predefiniti ed eliminare le informazioni e i dati dei segnapunti inseriti dall'utente, selezionare **Elimina i dati e ripristina le impostazioni**.

Visualizzare le informazioni sul dispositivo

Si possono visualizzare le informazioni sul dispositivo, come ad esempio l'ID unità, la versione software, informazioni sulla regolamentazione e la licenza d'uso.

1 Tenere premuto **BACK**.

2 Selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Informazioni**.

Visualizzare le informazioni su normative e conformità

Le informazioni per questo dispositivo vengono fornite elettronicamente. Sono fornite informazioni sulle normative, ad esempio i numeri di identificazione forniti dall'FCC o dai marchi di conformità regionali, nonché informazioni sul prodotto e la licenza.

1 Tenere premuto **BACK**.

2 Dal menu delle impostazioni, selezionare **Sistema**.

3 Selezionare **Informazioni**.

Attivazione della modalità noleggio

La funzione della modalità noleggio è destinata ai negozi di immersioni che noleggiano computer per immersioni temporaneamente. In modalità noleggio, il computer per immersioni visualizza un'interfaccia semplificata per i sub principianti.

l'attivazione della modalità noleggio eliminerà tutti i registri delle immersioni salvati e altre impostazioni personalizzate sul dispositivo. Mantiene qualsiasi dispositivo associato collegato al computer per immersioni.

SUGGERIMENTO: I noleggiatori possono esportare i registri delle immersioni in un file PDF prima di terminare il noleggio (*Visualizzazione dell'app del registro immersioni*, pagina 15).

1 Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.

2 Selezionare **Impostaz.** > **Sistema** > **Avanzate** > **Modalità Noleggio** > **Configura un dispositivo**.

3 Confermare di voler eliminare tutti i dati e attivare la modalità noleggio.

4 Impostare un passcode da amministratore e confermarlo.

Il computer per immersioni è in modalità noleggio.

Impostazioni della modalità noleggio

In modalità noleggio, è possibile accedere alle impostazioni della modalità di noleggio dal menu amministratore. Nella schermata Pronto per il noleggio, selezionare ⚙, inserire il passcode e selezionare Impostazione di noleggio. Durante una sessione di noleggio, tenere premuto **BACK**, selezionare ⚙, inserire il passcode e selezionare **Impostazione di noleggio**.

NOTA: se è in corso una sessione di noleggio, alcune impostazioni della modalità noleggio sono disattivate. È necessario terminare la sessione di noleggio corrente prima di poter accedere a tutte le impostazioni dell'amministratore (*Concludere il noleggio in corso*, pagina 24).

Passcode: Consente di reimpostare il passcode di quattro cifre per accedere alle impostazioni dell'amministratore della modalità noleggio.

Modo: Imposta la modalità noleggio. La modalità Standard attiva tutte le funzioni di immersione, mentre la modalità Base offre solo un set limitato di funzioni destinate ai sub principianti.

Impost immers consentite: Mostra un elenco di impostazioni di immersione che è possibile attivare per i noleggiatori quando si utilizza la modalità noleggio Base.

Uso del dispositivo: Mostra i dati sull'utilizzo del dispositivo per tutti i noleggi.

Personalizzaz. negozio: Personalizza il nome del negozio di immersioni e l'etichetta del dispositivo da visualizzare sullo schermo Pronto per il noleggio.

Avanzate: Consente di uscire dalla modalità noleggio sul computer per immersioni (*Disabilitazione della modalità di noleggio*, pagina 24).

Trasferisci imp. noleggio: Invia o riceve le impostazioni di noleggio tra computer per immersioni (*Condivisione delle impostazioni dell'immersione tra dispositivi*, pagina 9).

Concludere il noleggio in corso

1. Aprire il menu **Amministratore negozio** dalla schermata principale.
2. Inserire il passcode da amministratore.
3. Selezionare **Termina noleggio**.
4. Selezionare se si desidera ripristinare le impostazioni utilizzate prima del noleggio.
   - Selezionare **Sì** per cancellare i dati salvati e tornare alle impostazioni del dispositivo configurate in precedenza, prima di avviare il noleggio corrente.
   - Selezionare **No** per cancellare i dati salvati, ma mantenere le modifiche apportate alle impostazioni del dispositivo durante l'ultimo noleggio.

Disabilitazione della modalità di noleggio

Se non si desidera più utilizzare il dispositivo per il noleggio, è possibile disattivare la funzione della modalità noleggio.

1. Nella schermata **Pronto per il noleggio**, selezionare ⚙.
2. Inserire il passcode da amministratore.
3. Selezionare **Impostazione di noleggio** > **Avanzate** > **Esci da modalità Noleggio**.
4. Conferma di voler cancellare tutti i registri delle immersioni e le impostazioni quando esci dalla modalità noleggio.

Il dispositivo ripristina le impostazioni predefinite e torna alla modalità standard.

Orologi

Impostare un allarme

È possibile impostare più allarmi.

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare **Orologi** > **Allarmi**.
3. Selezionare un'opzione:
   - Per impostare e salvare un segnale acustico per la prima volta, selezionare **Agg. nuovo**, quindi inserire l'ora a cui farlo suonare.
   - Per attivare o disattivare l'allarme, selezionarlo.
   - Per modificare un allarme salvato, selezionare **Modifica**, quindi indicare un allarme (*Modifica di un allarme*, pagina 25).

Modifica di un allarme

1. Selezionare **Orologi** > **Allarmi** > **Modifica**.
2. Selezionare un allarme.
3. Selezionare un'opzione:
   - Per attivare o disattivare l'allarme, selezionare **Stato**.
   - Per modificare l'ora dell'allarme, selezionare **Ora**.
   - Per impostare la ripetizione regolare dell'allarme, selezionare **Ripeti**, quindi scegliere quando l'allarme deve ripetersi.
   - Per indicare il tipo di notifica dell'allarme, selezionare **Toni e vibrazione**.
   - Per eliminare l'allarme, selezionare **Elimina**.

Utilizzare il timer per il conto alla rovescia

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare **Orologi** > **Timer**.
3. Se non è mai stato salvato un timer, immettere l'ora utilizzando i pulsanti **PREV** e **NEXT**.
4. Se in passato è stato salvato un timer, selezionare un'opzione:
   - Per impostare un nuovo timer per il conto alla rovescia senza salvarlo, selezionare **Timer rapido** e inserire l'ora.
   - Per impostare e salvare un nuovo timer per il conto alla rovescia, selezionare **Agg. nuovo** e inserire l'ora.
   - Per impostare un timer di conto alla rovescia salvato, selezionare il timer salvato.
5. Selezionare ▶ per avviare il timer.
6. Se necessario, selezionare un'opzione:
   - Per arrestare il timer, selezionare ■.
   - Per riprendere un timer interrotto, selezionare ▶.
   - Per reimpostare il timer, selezionare ↶.
   - Per riavviare automaticamente il timer una volta azzerato, selezionare ☰ > **Riavvio automatico** > **On**.
   - Per modificare il suono o la vibrazione del timer, selezionare ☰ > **Toni e vibrazione**.
   - Per salvare il timer, selezionare ☰ > **Salva timer**.
   - Per reimpostare il timer, selezionare ☰ > **Elimina**.

Uso del cronometro in superficie

È possibile utilizzare il cronometro in superficie. Quando si inizia un'immersione, il cronometro continua a correre (*Uso del cronometro*, pagina 14).

1. Dalla schermata iniziale, scorrere verso il basso fino all'elenco di app esteso.
2. Selezionare **Orologi** > **Cronom.**.
3. Selezionare ▶ per avviare il cronometro.
4. Selezionare ■ per arrestare il cronometro.
5. Selezionare ↶ per reimpostare il cronometro.

Info sul dispositivo

Ricarica del computer per immersioni

⚠ ATTENZIONE

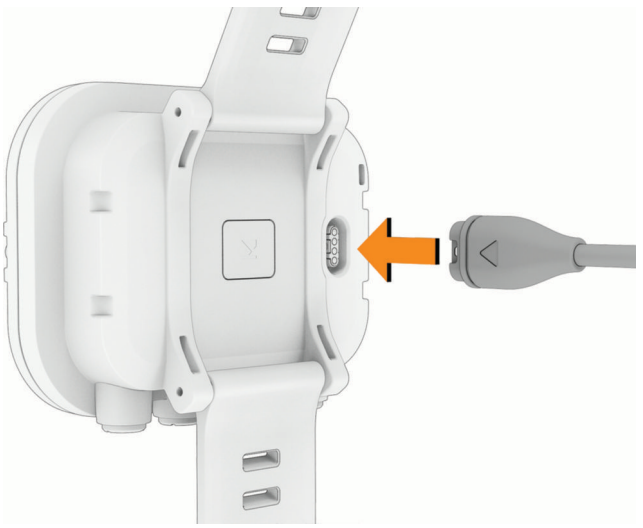
Questo dispositivo è dotato di una batteria agli ioni di litio. Per *avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti*, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.

AVVISO

Per evitare la corrosione, pulire e asciugare accuratamente i contatti e l'area circostante prima del caricamento o del collegamento a un computer. Consultare le istruzioni sulla pulizia.

Il dispositivo è dotato di un cavo di ricarica proprietario. Per gli accessori opzionali e le parti di ricambio, visitare garmin.com, oppure contattare il rivenditore Garmin®.

1 Inserire il cavo (estremità ▲) nella porta di ricarica del computer per immersioni.



2 Collegare l'altra estremità del cavo a una porta del computer USB-C® o a un adattatore CA (potenza nominale minima di 5 W).

Il computer per immersioni mostra il livello di carica corrente della batteria.

Vestibilità del computer per immersioni

Il computer per immersioni è dotato di un cinturino extra lungo indossabile anche su una muta spessa.

1 Allacciare il computer per immersioni al polso.

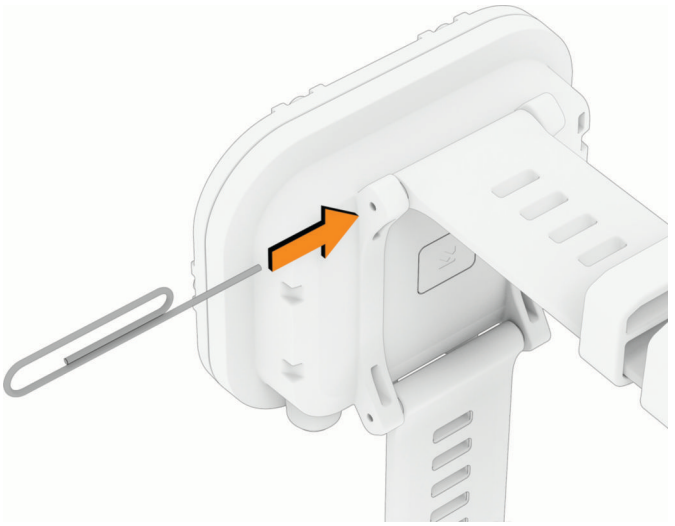
2 Se necessario, far passare l'estremità del cinturino lungo all'indietro attraverso il canale superiore nei ferma cinturino.



Sostituzione dei cinturini

È possibile sostituire i cinturini con nuovi modelli per Descent™ X10 o cinturini QuickFit® compatibili da 26 mm.

1 Utilizzare una graffetta per spingere uno dei perni del cinturino e rimuovere il cinturino dal dispositivo.



2 Selezionare un'opzione:

- Per installare un nuovo cinturino Descent X10, allineare un lato del nuovo cinturino con i fori sul computer per immersioni, spingere il perno sporgente, quindi spingere il cinturino in posizione.



NOTA: verificare che il cinturino sia fissato. Il perno deve essere allineato ai fori sul computer per immersioni.

- Per installare un cinturino QuickFit compatibile, rimuovere il perno dal cinturino Descent X10, riposizionarlo sul computer per immersioni, quindi spingere il nuovo cinturino in posizione.

  NOTA: verificare che il cinturino sia fissato. Il fermo dovrà essere fissato sul perno.

3 Ripetere la procedura per cambiare l'altro cinturino.

Specifiche

Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio integrata, ricaricabile
Classificazione di impermeabilità	10 ATM[1] Immersione (EN 13319)[2]
Modello di decompressione	Bühlmann ZHL-16C

[1] Il dispositivo resiste a una pressione equivalente a una profondità di 100 m. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.garmin.com/waterrating.

[2] Progettato in conformità con gli standard CSN EN 13319.

Temperatura operativa e di stoccaggio	Da -20 a 45 ºC (da -4 a 113 ºF)
Temperatura operativa subacquea	Da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)
Temperatura di ricarica	Da 0 a 45 °C (da 32 a 113 °F)
Frequenza wireless e potenza di trasmissione	2400 - 2483,5 MHz: < 13 dBm
Sensore di profondità	Precisione da 0 a 100 m (da 0 a 328 ft) conforme al protocollo EN 13319 Risoluzione (m): 0,1 m fino a 99,9 m, 1 m a oltre 100 m Risoluzione (piedi): 1 piede
Intervallo ispezione	Ispezionare i componenti prima di ogni uso per verificare che non siano danneggiati. Sostituire i componenti secondo necessità.[1]

Informazioni sulla batteria

La durata effettiva della batteria dipende dalla modalità del dispositivo.

Modalità	Durata batteria
Modalità di immersione	Fino a 50 ore
Modalità standby	Fino a 6 mesi

Manutenzione del dispositivo

AVVISO

Non utilizzare oggetti acuminati per pulire il dispositivo.

Evitare l'uso di detergenti chimici, solventi e insettifughi che possono danneggiare i componenti e le rifiniture in plastica.

Sciacquare accuratamente il dispositivo con acqua dolce dopo l'esposizione a cloro, acqua salata, creme solari, cosmetici, alcool o altri prodotti chimici corrosivi. L'esposizione prolungata a queste sostanze può danneggiare il corpo del dispositivo.

Non lavare il dispositivo ad alta pressione, poiché il getto d'acqua o di aria potrebbe danneggiare il sensore o il barometro.

Evitare urti eccessivi e utilizzare il prodotto con cura per non ridurne la durata.

Non conservare il dispositivo in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare danni permanenti.

Interrompere l'uso de il dispositivo è danneggiato o è stato conservato a temperature diverse dalle temperature di stoccaggio specificate.

Pulizia del dispositivo

⚠ AVVERTENZA

Alcuni utenti potrebbero soffrire di irritazione cutanea a seguito dell'uso prolungato del computer per immersioni, specialmente se hanno la pelle sensibile o soffrono di allergie. Se si nota un'irritazione cutanea, rimuovere il computer per immersioni e aspettare che la pelle guarisca. Per impedire le irritazioni cutanee, accertarsi che il computer per immersioni sia pulito e asciutto, e non allacciarlo troppo stretto al braccio.

AVVISO

Anche piccole quantità di sudore o umidità possono provocare la corrosione dei contatti elettrici quando il dispositivo è connesso a un caricabatterie. La corrosione può impedire la ricarica e il trasferimento dei dati.

SUGGERIMENTO: per ulteriori informazioni, visitare la pagina garmin.com/fitandcare.

1. Sciacquare con acqua o utilizzare un panno umido che non lasci residui.
2. Attendere che il computer per immersioni sia completamente asciutto.

Campi dati

NOTA: non tutti i campi dati sono disponibili per tutte le modalità di immersione. Alcuni campi dati vengono visualizzati in più di una categoria sul computer per immersioni.

[1] A parte la normale usura, le prestazioni non si riducono nel tempo.

Nome	Descrizione
Velocità risalita	La velocità di salita corrente verso la superficie.
Profondità media	La profondità media raggiunta durante un'immersione.
Temperat. med	La temperatura media durante un'immersione.
Percentuale batteria	La percentuale di carica della batteria rimanente.
Batteria, ora e temper.	La percentuale di carica della batteria rimanente, l'ora del giorno in base alle impostazioni della posizione e dell'ora correnti (formato, fuso orario, ora legale) e la temperatura dell'aria.
Numero immersione	Il numero di immersioni completate.
Tempo ult. risalita	Il tempo trascorso per risalire in superficie durante l'ultima immersione.
Vel med risal ult imm	La velocità media di risalita durante l'ultima immersione.
Vel. med. disc. u. imm.	La velocità media di discesa durante l'ultima immersione.
Temper med u imm	La temperatura media durante l'ultima immersione.
Profond ult imm	La profondità massima raggiunta durante l'ultima immersione.
Tempo ult. discesa	Il tempo trascorso per scendere alla profondità massima durante l'ultima immersione.
Tem perm u imm	La quantità di tempo trascorsa non salendo né scendendo durante l'ultima immersione.
Vel risal max ult imm	La velocità massima di risalita durante l'ultima immersione.
Vel. disc. max ult. imm	La velocità massima di discesa durante l'ultima immersione.
Temper max u imm	La temperatura massima durante l'ultima immersione.
Temper min u imm	La temperatura minima durante l'ultima immersione.
Tempo ult immers	Il tempo trascorso sotto la superficie durante l'ultima immersione.
Profondità massima	La profondità massima raggiunta durante un'immersione.
Temperat max	La temperatura massima durante l'attività.
Temperatura min	La temperatura minima durante l'attività.
NDL ↑3M / NDL ↑10FT	Il tempo limite di non decompressione (NDL) se si sale di 3 m (10 piedi) a partire dalla profondità attuale.
NDL ↓3M / NDL ↓10FT	Il tempo NDL se si scende di 3 m (10 piedi) a partire dalla profondità attuale.
NDL Δ 3M / NDL Δ 10FT	Il tempo NDL se si sale o si scende di 3 m (10 piedi) a partire dalla profondità attuale.
Nessuna	Si tratta di un campo dati vuoto.
Cronometro	Il tempo da cronometro impiegato per il sub corrente.
Tempo in superficie	La quantità di tempo trascorsa in superficie dopo un'immersione.
Temperatura	La temperatura dell'acqua. La temperatura del corpo influisce sul sensore della temperatura.
Ora del giorno	L'ora del giorno in base alle impostazioni della posizione e dell'ora correnti (formato, fuso orario, ora legale).
Ora del giorno (sec.)	L'ora del giorno inclusi i secondi.
Tempo alla superficie	La quantità di tempo necessaria per risalire in modo sicuro in superficie, includendo le soste per la decompressione.
Durata totale immersione	Il tempo totale trascorso sotto la superficie durante l'attività di immersione.
TTS @ + 5	Il tempo necessario per risalire in modo sicuro in superficie, se si rimane per 5 minuti alla profondità attuale.
TTS Δ + 5	La differenza tra il tempo necessario per risalire in modo sicuro in superficie e il tempo necessario per risalire in modo sicuro in superficie, se si rimane per 5 minuti alla profondità attuale.

Aggiornamenti del prodotto

Sul computer, installare Garmin Express™ (www.garmin.com/express). Sullo smartphone, installare l'app Garmin Dive™.

Ciò consente di accedere in modo semplice a questi servizi per i dispositivi Garmin®:

- Aggiornamenti software

- Caricamenti dati su Garmin Dive
- registrazione del prodotto;

Ulteriori informazioni

È possibile reperire ulteriori informazioni su questo prodotto nel sito WebGarmin®.

- Visitare la pagina **support.garmin.com** per ulteriori manuali, articoli e aggiornamenti software.
- Visitare il sito **garmin.com** oppure contattare il proprio rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali e sulle parti di ricambio.

support.garmin.com

© 2026 Garmin Ltd. o sue affiliate

Garmin®, il logo Garmin e QuickFit® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Descent™, Garmin Connect™, Garmin Dive™ e Garmin Express™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza il consenso esplicito da parte di Garmin.

Il marchio e i loghi Bluetooth® appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e il loro uso da parte di Garmin è concesso su licenza. NOAA® è un marchio di servizio registrato della National Oceanic and Atmospheric Administration. USB-C® è un marchio registrato di USB Implementers Forum. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

M/N: A05240